



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 88-201**

under the

**HEALTH ACT
(O.C. 88-799)**

Filed September 21, 1988

Under section 35 of the *Health Act*, the Lieutenant-Governor in Council approves the following Regulation made by the Minister under section 6 of the Act:

2000, c.26, s.150; 2006, c.16, s.80

1 This Regulation may be cited as the *Fees Regulation - Health Act*.

2(1) The following fees are payable to the Minister of Finance for the issuance of the following licences:

- (a) pasteurization plant licence \$ 10.00
- (b) seasonal food-service establishment licence \$ 85.00
- (c) mobile canteen licence \$ 85.00
- (d) vending machine operation licence \$ 85.00
- (e) licence for an eating establishment
 - (i) without seating capacity or with a seating capacity of up to twenty-five seats . . . \$ 85.00
 - (ii) with a seating capacity of twenty-six or more seats \$125.00
- (f) bakery licence \$125.00

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 88-201**

établi en vertu de la

**LOI SUR LA SANTÉ
(D.C. 88-799)**

Déposé le 21 septembre 1988

En vertu de l'article 35 de la *Loi sur la santé*, le lieutenant-gouverneur en conseil approuve le règlement suivant établi par le Ministre en application de l'article 6 de la Loi :

2000, c.26, art.150; 2006, c.16, art.80

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les droits - Loi sur la santé*.

2(1) Les droits ci-dessous sont payables au ministre des Finances pour la délivrance des permis suivants :

- a) permis d'usine de pasteurisation 10,00 \$
- b) permis d'établissement de services alimentaires saisonniers 85,00 \$
- c) permis de cantine ambulante 85,00 \$
- d) permis d'exploitation de distributeur automatique 85,00 \$
- e) permis pour un restaurant
 - (i) sans place assise ou de vingt-cinq places assises au plus 85,00 \$
 - (ii) de vingt-six places au moins 125,00 \$
- f) permis de boulangerie 125,00 \$

(g) institutional food-service establishment licence \$125.00	g) permis d'établissement de services alimentaires institutionnel 125,00 \$
(h) catering kitchen licence. \$125.00	h) permis d'atelier de traiteur 125,00 \$
(i) abattoir licence \$ 50.00	i) permis d'abattoir 50,00 \$
(j) Repealed: 96-8	j) Abrogé : 96-8
(k) on-site sewage disposal system licence . \$125.00	k) permis de réseaux autonome d'évacuation et d'épuration des eaux usées 125,00 \$
2(2) Notwithstanding subsection (1), the fee for a licence issued after the first day of October in any year is one-half the fee specified in subsection (1).	2(2) Par dérogation au paragraphe (1), les droits de délivrance d'un permis après le premier octobre d'une année quelconque s'élèvent à la moitié des droits indiqués au paragraphe (1).
92-56; 93-102; 96-8	92-56; 93-102; 96-8
2.1(1) The fee for the services rendered by a district medical health officer for evaluating the design and location of a proposed on-site sewage disposal system and for one inspection of the on-site sewage disposal system by an inspector is one hundred dollars.	2.1(1) L'évaluation des plans et de l'emplacement d'un projet de réseau autonome d'évacuation et d'épuration des eaux usées par un médecin-hygiéniste régional et une inspection de ce réseau par un inspecteur sont assorties de droits de cent dollars.
2.1(2) The fee for each subsequent inspection of an on-site sewage disposal system by an inspector is one hundred dollars.	2.1(2) Chaque inspection subséquente d'un réseau autonome d'évacuation et d'épuration des eaux usées par un inspecteur est assortie de droits de cent dollars.
91-116	91-116
2.2 The fee for testing a water sample for its bacteriological quality is thirty-five dollars.	2.2 L'analyse d'un échantillon d'eau pour en établir la qualité bactériologique est assortie d'un droit de trente-cinq dollars.
91-116; 93-102	91-116; 93-102
2.21 The fee for an inorganic analysis of a water sample is one hundred dollars.	2.21 L'analyse inorganique d'un échantillon d'eau est assortie d'un droit de cent dollars.
93-102	93-102
2.22 The fee for an organic analysis of a water sample is one hundred dollars.	2.22 L'analyse organique d'un échantillon d'eau est assortie d'un droit de cent dollars.
93-102	93-102
2.23 The fee for a fluoride analysis of a water sample is twenty dollars.	2.23 L'analyse des concentrations en fluorure d'un échantillon d'eau est assortie d'un droit de vingt dollars.
93-102	93-102
2.3(1) The fee for inspecting the air quality of a residence is fifty dollars.	2.3(1) L'inspection de la qualité de l'air d'une résidence est assortie d'un droit de cinquante dollars.

2.3(2) The fee for testing a residence for the presence of radon is fifty dollars.

91-116

2.4 The fee for a radioisotope leak test analysis to determine whether there is leakage of material from a sealed or encapsulated radioactive source is twenty-five dollars per swab.

92-56

2.5 The fee for an assessment of a subdivision is

(a) one hundred and twenty-five dollars where the subdivision contains five lots or fewer, and

(b) two hundred and fifty dollars where the subdivision contains six lots or more.

93-102

3 *New Brunswick Regulation 88-81 under the Health Act is repealed.*

N.B. This Regulation is consolidated to June 22, 2006.

2.3(2) Une analyse pour vérifier la présence de radon dans une résidence est assortie d'un droit de cinquante dollars.

91-116

2.4 L'analyse d'une épreuve d'étanchéité radio-isotopes pour déterminer s'il existe une fuite de matières d'une source de rayonnement scellée ou encapsulée est assortie d'un droit de vingt-cinq dollars par prélèvement de frottis.

92-56

2.5 L'évaluation d'un lotissement est assortie d'un droit de

a) cent vingt-cinq dollars lorsque le lotissement comprend au plus cinq lots, et

b) deux cent cinquante dollars lorsque le lotissement comprend six lots ou plus.

93-102

3 *Le règlement du Nouveau-Brunswick 88-81 établi en vertu de la Loi sur la santé est abrogé.*

N.B. Le présent règlement est refondu au 22 juin 2006.